

РУССКИЙ

ВАЖНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ: ПОЖАЛУЙСТА, СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ

Благодарим Вас за покупку этого изделия компании Daylight. Чтобы зарегистрировать свою покупку и получить больше информации о гарантии, пожалуйста, перейдите по ссылке www.daylightcompany.com Для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации, пожалуйста, прочитайте приведенную ниже инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Светильник оснащен светодиодами Daylight, которые сохраняют работоспособность в течение всего срока службы изделия.

СБОРКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Осторожно освободите светильник от всех элементов упаковки.
2. Установите зажим на краю стола или столешницы и зафиксируйте его по месту. ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что держатель светильника (верхняя часть зажима) правильно установлен на корпусе зажима.
3. Вставьте ножку светильника в зажим и затяните стопорный винт.
4. Затолкайте ручную светодиодный отражатель в ножку светильника и убедитесь, что он полностью сел на свое место.
5. Вставьте штырь блока питания в разъем светильника, а затем подключите блок питания к удобной электрической розетке.
6. Включите светильник, используя сенсорный переключатель. Светильник включится на полной яркости. Последующие касания переключателя обеспечат 3 более низкие уровни яркости. Еще одно касание приведет к выключению светильника. ВНИМАНИЕ! НЕ СМОТРИТЕ ПРЯМО НА СВЕТОДИОДЫ.

АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ВАРИАНТЫ КРЕПЛЕНИЯ

Поставляемый с изделием столовой зажим может быть преобразован во ввинчиваемый держатель – более подробная информация представлена на рисунке ниже. С другой стороны, светильник можно установить непосредственно в монтажное отверстие, которое имеется на некоторых столах/рабочих местах. За отдельную плату можно приобрести еще один тип держателя – Slimline Table Base.

ВВИНЧИВАЕМЫЙ ДЕРЖАТЕЛЬ

Столовой зажим, поставляемый вместе со светильником, можно преобразовать во ввинчиваемый держатель. Это особенно удобно, когда стол, на котором вы хотите установить светильник, не имеет вокруг себя выступа, или когда вы хотите установить светильник подальше от края стола. Чтобы превратить столовой зажим во ввинчиваемый держатель (который подходит для любого массивного стола, парты или столешницы), действуйте следующим образом (ОБРАТИТЕСЬ, ПОЖАЛУЙСТА, К РИС. 1):

1. Вывинтите резьбовой участок длиной около 4 см (1,5 дюйма) из корпуса зажима.
2. Выньте стопорный винт штока из боковой стенки держателя светильника и вытяните держатель из корпуса зажима.
3. Вновь установите стопорный винт штока в боковую стенку держателя.
4. Храните корпус зажима в безопасном месте, если вы хотите использовать его в будущем.
5. Поместите держатель на стол/парту/столешницу в том месте, в котором вы хотите установить светильник, и с помощью остроконечного предмета (такого как заточенный карандаш) сделайте на столе отметку через центр держателя (карандаш должен будет проткнуть войлочную подушку на нижней части держателя).
6. Затем держатель можно прикрутить к столу с помощью потайного шурупа 5 мм × 2,5 см (№ 10 × 1 дюйм). (ПРИМЕЧАНИЕ. ШУРУП В ОБЪЕМ ПОСТАВКИ НЕ ВХОДИТ. В зависимости от твердости стола/парты/столешницы перед установкой шурупа может потребоваться просверлить небольшое направляющее отверстие.)

ЧИСТКА И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД ЧИСТКОЙ СВЕТИЛЬНИКА ПОЗАБОТЬТЕСЬ ОБ ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ, отключив блок питания от электрической розетки. Протрите детали влажной мягкой тканью и дайте высохнуть. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ аэрозольные чистящие средства и следите за тем, чтобы жидкость не проникла вовнутрь светильника, поскольку это может повлиять на электробезопасность и привести к повреждению светильника. В процессе использования светильник нагревается за счет имеющейся в нем электроники. Это вполне нормально.

ВНИМАНИЕ! НЕ СМОТРИТЕ ПРЯМО НА СВЕТОДИОДЫ.

ВНИМАНИЕ! Не разбирайте светильник и не производите с ним иных действий, кроме тех, которые указаны в данной инструкции. Вы можете подвергнуть себя воздействию высокого напряжения или другим рискам.

ВНИМАНИЕ! Используйте только блок питания, поставляемый вместе со светильником. Использование блока питания другого типа аннулирует гарантийные обязательства и может привести к повреждению светильника.

ВНИМАНИЕ! Если шнур светильника будет поврежден, то во избежание всякой опасности его замену должен производить только квалифицированный специалист. В СЛУЧАЕ КАКИХ-ЛИБО СОМНЕНИЙ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ЭЛЕКТРИКУ

DAYLIGHT GUARANTEE/WARRANTY

This product is guaranteed against mechanical and electrical defects. For full Daylight guarantee Terms & Conditions please refer to the Daylight website. Faulty products should be returned to the place of purchase and proof of purchase must be presented. Please quote the model number in all correspondence. Returned products damaged by poor packaging are the responsibility of the sender. During the guarantee period, Daylight will repair or replace the product free of charge provided the fault was not caused by misuse, improper handling, negligence, normal wear and tear, accidental damage, or by any modifications made by the purchaser. The guarantee does not cover consumables such as bulbs, tubes or batteries. This guarantee does not affect your statutory rights.

GARANTIE DAYLIGHT

Ce produit est garanti contre tout défaut mécanique ou électrique. La version complète des conditions de garantie de Daylight se trouve sur le site Internet de Daylight. Les produits défectueux doivent être renvoyés au magasin auprès duquel ils ont été achetés, avec preuve d'achat à l'appui. Veuillez préciser la référence du produit dans toutes vos correspondances. Tout dommage causé par un mauvais conditionnement du produit renvoyé demeure à la charge de l'expéditeur. Pendant la période de garantie, Daylight s'engage à réparer ou remplacer gratuitement le produit défectueux à condition que le mauvais fonctionnement ne soit pas dû à une mauvaise utilisation, à une mauvaise manipulation, à une négligence, à une usure normale, à un accident ou à une modification effectuée par l'acquéreur. La garantie ne couvre pas les consommables tels que les ampoules, les tubes et les batteries. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.

DAYLIGHT GARANTIE

Der Hersteller übernimmt für dieses Produkt eine Garantie. Die vollständigen Daylight Garantiebedingungen sind auf der Daylight Website abrufbar. Diese Garantie bezieht sich auf Fehler mechanischer und elektrischer Art. Fehlerhafte Produkte müssen an den Verkaufsort zurückgeschickt bzw. -gebracht werden und ein Kaufnachweis muss vorgelegt werden. Bitte geben Sie bei sämtlicher Korrespondenz die Modellnummer an. Der Absender übernimmt die Verantwortung für Warenrücksendungen, die durch mangelhafte Verpackung beschädigt werden. Während des Garantiezeitraums wird Daylight das Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, vorausgesetzt, der Mangel ist nicht durch falschen Gebrauch, unsachgemäße Handhabung, Unachtsamkeit, normale Abnutzung, versehentliche Beschädigung oder durch vom Käufer vorgenommene Produktveränderungen entstanden. Die Garantie gilt jedoch nicht für Verbrauchsteile wie Glühbirnen, Röhren und Batterien. Ihre gesetzlich vorgeschriebenen Rechte bleiben von dieser Garantie unberührt.

DAYLIGHT GARANTIE

Dit product wordt gewaarborgd tegen mechanische en elektrische defecten. Voor de volledige garantievoorwaarden van Daylight verwijzen we naar de website van Daylight. Defecte producten moeten met een aankoopbewijs worden teruggebracht naar de plaats van aankoop. Het modelnummer moet in al uw briefwisseling worden vermeld. Productbeschadigingen als gevolg van een slechte verpakking behoren tot de verantwoordelijkheid van de afzender. Gedurende de garantieperiode zal Daylight het product gratis herstellen of vervangen op voorwaarde dat het defect niet werd veroorzaakt door verkeerd gebruik of verkeerde behandeling, nalatigheid, normale slijtage, accidentele schade of wijzigingen aangebracht door de koper. De garantie is niet van kracht voor verbruiksartikelen zoals lampen, buizen of batterijen. Deze waarborg tast uw wettelijke rechten niet aan.

DAYLIGHT GARANZIA

La garanzia del prodotto copre i guasti meccanici ed elettrici. Per i Termini e le Condizioni integrali della garanzia, consultare il sito web Daylight. I prodotti difettosi dovranno essere restituiti presso il punto vendita in cui sono stati acquistati, presentando la prova d'acquisto. Specificare il numero di modello nella corrispondenza. Il mittente sarà responsabile dei danni ai prodotti resi, dovuti a imballaggio inadeguato. Durante il periodo di garanzia, Daylight riparerà o sostituirà gratuitamente il prodotto, purché il guasto non sia stato causato da abuso o uso improprio, negligenza, normale usura, danno accidentale o eventuali modifiche apportate dall'acquirente. La garanzia non copre i prodotti deteriorabili come lampadine, neon o batterie. La presente garanzia non compromette i diritti statuari.

GARANTIA DAYLIGHT

Este producto está garantizado contra defectos mecánicos y eléctricos. Para consultar los términos y condiciones completos de la garantía Daylight, visite el sitio web de Daylight. Se deben devolver los productos defectuosos al punto de compra y se debe presentar con él un comprobante de la compra. Cite el número de modelo en toda la correspondencia. Las devoluciones que resulten dañadas por defectos de embalaje son responsabilidad del remitente. Durante el período de garantía, Daylight reparará o sustituirá el producto de forma gratuita siempre que el fallo no haya sido causado por un uso indebido, una manipulación incorrecta, negligencia, uso y desgaste normal, daño accidental o modificaciones realizadas por el comprador. La garantía no cubre elementos consumibles como bombillas, tubos o baterías. Esta garantía no afecta a sus derechos legales.

Гарантийные обязательства Daylight

Настоящее изделие имеет гарантию от механических и электрических дефектов. Со всеми положениями и условиями гарантийных обязательств компании Daylight можно ознакомиться на ее веб-сайте. Неисправные изделия должны быть возвращены по месту покупки с представлением документа, подтверждающего факт покупки. Пожалуйста, указывайте номер модели в любой корреспонденции. Ответственность за возвращенные изделия, поврежденные в результате плохой упаковки, несет отправитель. В течение гарантийного срока компания Daylight бесплатно произведет ремонт или замену изделия при условии, что неисправность не является результатом неправильного использования, ненадлежащего обращения, небрежности, нормального износа, случайного повреждения или любых изменений, внесенных покупателем. Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как лампочки, трубки или батареи. Данная гарантия не влияет на Ваши законные права



ENGLISH

FRANCAIS

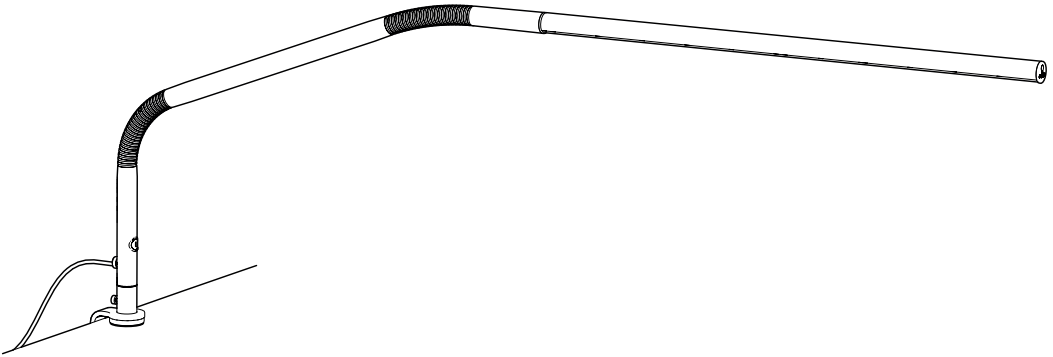
DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

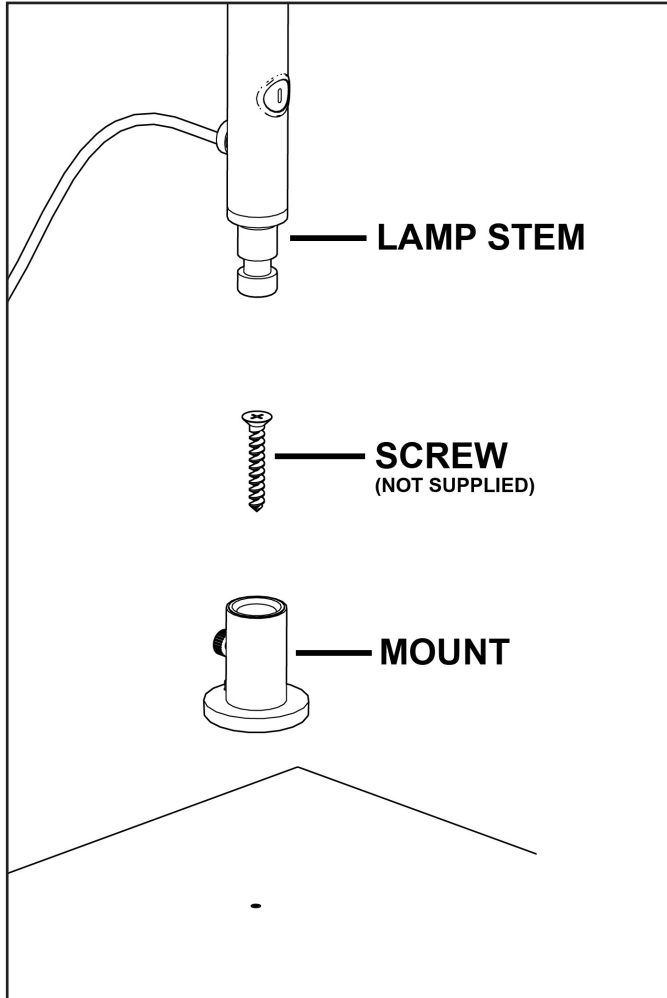
ESPAÑOL

РУССКИЙ



D/E/U/A35108
Slimline 3 Table

FIG. 1 SCREW-ON MOUNT (ALTERNATIVE TO TABLE CLAMP)



ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – PLEASE SAVE FOR FUTURE REFERENCE

Thank you for purchasing this Daylight product. To register your purchase and read more information about your guarantee, please go to www.daylightcompany.com

To ensure correct and safe operation please read the following and retain for future reference.

GENERAL INFORMATION

The lamp is fitted with Daylight LEDs that last the lifetime of the product.

ASSEMBLY AND OPERATION

1. Carefully remove all packing from the lamp.
2. Fit the clamp to the edge of a table or worktop and secure in place (NOTE: Please ensure that the lamp mount (the upper part of the clamp) is correctly seated onto the body of the clamp).
3. Insert the lamp arm into the clamp and tighten the locking screw.
4. Push-fit the LED shade into the lamp arm ensuring it is fully inserted.
5. Plug the power supply jack into the lamp connector and then plug the power supply into a convenient electrical socket
6. Switch on using the touch switch. The lamp will come on at full brightness. Subsequent touches of the switch give 3 lower levels of brightness. Touch again to turn off.

CAUTION: DO NOT LOOK DIRECTLY AT THE LEDs.

ALTERNATIVE MOUNTING OPTIONS

The supplied table clamp can be converted to a screw-on mount – see below for further details.

Alternatively, the lamp can be fitted directly to an integral mounting hole found on some tables/workstations

An optional Slimline Table Base™ is also available separately

SCREW-ON MOUNT

The table clamp that is supplied with the lamp can be converted to a screw-on mount.

This is particularly useful if the table you wish to mount the lamp to does not have a lip around it, or if you wish to mount the lamp away from the edge of the table. To convert the table clamp to a screw-on mount (suitable for any solid table, desk or worktop) please proceed as follows (PLEASE ALSO REFER TO FIG. 1):

1. Unscrew the long thread approximately 4cm (1.5") from the clamp body
2. Remove the stem locking screw from the side of the lamp mount and the slide the mount out of the clamp body.
3. Refit the stem locking screw to the side of the mount
4. Put the clamp body in a safe place in case you wish to use it in the future
5. Place the mount onto a table/desk/worktop in the position that you wish the lamp to be and using a pointed object (such a sharp pencil) make a mark through the centre of the mount onto the table (the pencil will have to pierce the felt pad on the bottom of the mount)
6. The mount can then be screwed to the table using a Countersunk Wood Screw, 5mm diameter x 2.5cm long (No. 10 x 1")

NOTE: SCREW NOT SUPPLIED. Depending on the hardness of the table/desk/worktop a small guide hole may need to be drilled before fitting the screw.

CLEANING & SAFETY

BEFORE CLEANING MAKE SURE THE LAMP IS DISCONNECTED FROM THE ELECTRICAL SUPPLY by removing the power supply from the electrical socket. Wipe with a damp soft cloth and dry off. Do NOT USE spray cleaners and ensure that liquid does not enter the lamp housing as this may affect electrical safety and could damage the lamp.

The lamp will become warm in use due to internal electronics. This is quite normal.

CAUTION: DO NOT LOOK DIRECTLY AT THE LEDs.

CAUTION: Do not open or tamper with the lamp other than as advised in these instructions. You could expose yourself to high voltages or other risks.

CAUTION: Only use the plug-in power supply that came with the lamp. Use of another type will invalidate your guarantee and may damage your lamp.

CAUTION: If the lamp cable becomes damaged it should only be replaced by a suitably qualified person in order to avoid any hazard. **IN CASE OF ANY DOUBT PLEASE CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN**

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES – CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

Gracias por adquirir este producto Daylight. Para registrar su compra y saber más sobre la garantía de su producto, visite www.daylightcompany.com. Para garantizar un funcionamiento correcto y seguro, lea las siguientes instrucciones y consérvelas para futura referencia.

INFORMACIÓN GENERAL

La lámpara está equipada con LED Daylight que durarán toda la vida útil del producto.

MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

1. Retire todo el embalaje de la lámpara con cuidado.
2. Coloque la pinza en el extremo de una mesa o encimera y sujétela en su posición (NOTA: asegúrese de que el soporte de la lámpara (la parte superior de la pinza) está asentado adecuadamente sobre el cuerpo de la pinza).
4. Ajuste la pantalla LED a presión en el brazo de la lámpara asegurándose de que quede totalmente insertada.
5. Enchufe el conector de la fuente de alimentación al conector de la lámpara y después enchufe la fuente de alimentación a la toma de corriente correspondiente.
6. Enciéndala utilizando el interruptor táctil. La lámpara se encenderá con la máxima intensidad. Cada vez que toque el interruptor, el brillo se reducirá hasta 3 niveles. Toque una vez más para desactivarlo. **PRECAUCIÓN: NO MIRE DIRECTAMENTE A LOS LED.**

OPCIONES DE MONTAJE ALTERNATIVAS

La pinza de mesa proporcionada se puede convertir en un soporte atornillable. Véase a continuación para obtener más detalles. De forma opcional, la lámpara se puede colocar directamente en un agujero de montaje integral de algunas mesas/áreas de trabajo. También se dispone de un Slimline Table Base™ opcional de forma separada.

SOPORTE ATORNILLABLE

La pinza de mesa suministrada con la lámpara se puede convertir en un soporte atornillable.

Resulta particularmente útil si la mesa en la que desea montar la lámpara no cuenta con un borde alrededor de ella, o si desea montarla separada del borde de la mesa. Para convertir la pinza de mesa en un soporte atornillable (adecuada para cualquier mesa, escritorio o encimera sólidos) proceda del modo siguiente (VÉASE LA IMAGEN 1):

1. Desatornille la rosca larga aproximadamente 4 cm (1,5") del cuerpo de la pinza.
2. Extraiga el tornillo de bloqueo del vástago del lateral del soporte de la lámpara y luego deslice el soporte hacia el exterior del cuerpo de la pinza.
3. Vuelva a colocar el tornillo de bloqueo del vástago en el lateral del soporte.
4. Coloque el cuerpo de la pinza en un lugar seguro en caso de que desee utilizarlo en un futuro.
5. Coloque el soporte sobre una mesa, un escritorio o una encimera en la posición donde desea situar la lámpara y, mediante un objeto punzante (como un lápiz afilado), haga una marca en la mesa a través del centro del soporte (el lápiz debe perforar la almohadilla de fieltro de la base del soporte).
6. El soporte podrá entonces atornillarse a la mesa con un tornillo de madera avellanado, 5 mm de diámetro x 2,5 cm de largo (N.º 10 x 1") NOTA: TORNILLO NO INCLUIDO. Dependiendo de la dureza de la mesa, del escritorio o de la encimera, será necesario realizar una perforación guía antes de colocar el tornillo.

LIMPIEZA Y SEGURIDAD

ANTES DE LIMPIARLA, ASEGÚRESE DE QUE LA LÁMPARA ESTÉ DESCONECTADA DE LA RED ELÉCTRICA desenchufando la fuente de alimentación de la toma de corriente. Límpiela con un paño suave y húmedo y déjela secar. NO utilice productos de limpieza pulverizados y asegúrese de que no entre líquido en la carcasa de la lámpara, ya que esto podría afectar a la seguridad eléctrica y dañar la lámpara.

La lámpara se calentará durante el uso debido a la electrónica interna. Esto es normal.

PRECAUCIÓN: NO MIRE DIRECTAMENTE A LOS LED.

PRECAUCIÓN: No abra ni manipule la lámpara de manera distinta a lo recomendado en estas instrucciones. Podría exponerse a altos voltajes u otros riesgos.

PRECAUCIÓN: Utilice únicamente el transformador de alimentación suministrado con la lámpara. El uso de cualquier otro tipo invalidará su garantía y puede estropear su lámpara.

PRECAUCIÓN: Si se daña el cable de la lámpara, sólo debe sustituirlo una persona capacitada a fin de evitar riesgos. SI TIENE ALGUNA DUDA, PÓNGASE EN CONTACTO CON UN ELECTRICISTA CUALIFICADO.

ITALIANO

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA – DA CONSERVARE A SCOPO DI RIFERIMENTO FUTURO

Grazie per aver acquistato questo prodotto Daylight. Per registrare l'acquisto e leggere ulteriori informazioni sulla garanzia, visitare il sito www.daylightcompany.com. Per assicurare il funzionamento corretto e sicuro, leggere e conservare quanto segue a scopo di riferimento.

INFORMAZIONI GENERALI

La lampada è dotata di LED Daylight progettati per durare quanto il prodotto.

MONTAGGIO E MESSA IN FUNZIONE

1. Rimuovere con cautela tutto il materiale di imballaggio dalla lampada.
2. Fissare il morsetto sul bordo di un tavolo o di un piano di lavoro. **NOTA:** Assicurarsi che il supporto della lampada (la parte superiore del morsetto) sia correttamente posizionato sul corpo del morsetto.
3. Inserire il braccio della lampada nel morsetto e serrare la vite di fissaggio.
4. Innestare il paralume a LED sul braccio della lampada assicurandosi che sia completamente inserito.
5. Collegare il jack di alimentazione al connettore della lampada e quindi collegare l'alimentatore a una presa elettrica idonea.
6. Accendere la lampada utilizzando l'interruttore a sfioramento. La lampada si accende alla massima luminosità. Sfioccare di nuovo l'interruttore per passare a uno dei tre livelli d'intensità inferiori. Toccare un'altra volta per spegnere la lampada.

ATTENZIONE: EVITARE IL CONTATTO VISIVO DIRETTO CON I LED.

OPZIONI DI MONTAGGIO ALTERNATIVE

Il morsetto di aggancio fornito può essere convertito in un supporto a vite. Vedere sotto per maggiori dettagli. La lampada può anche essere inserita direttamente nel foro di montaggio integrato presente su alcuni tavoli o postazioni di lavoro. È disponibile inoltre una base da tavolo optional (Slimline Table Base™), acquistabile separatamente.

SUPPORTO A VITE

Il morsetto per l'aggancio al tavolo fornito con la lampada può essere convertito in un supporto a vite.

Questa soluzione può rivelarsi particolarmente utile se il bordo del tavolo su cui si desidera installare la lampada non è idoneo o se si desidera posizionare la lampada lontano dal bordo del tavolo. Per convertire il morsetto in un supporto a vite adatto a qualsiasi tavolo, scrivania o piano di lavoro resistente, procedere come indicato di seguito (VEDERE ANCHE LA FIG. 1).

1. Svitare il filetto lungo di circa 4 cm dal corpo del morsetto.
2. Rimuovere la vite di fissaggio dello stelo sul lato del supporto della lampada e sfilare il supporto dal corpo del morsetto.
3. Riposizionare la vite di fissaggio dello stelo nel fianco del supporto.
4. Conservare il corpo del morsetto in un luogo sicuro qualora dovesse servire in futuro.
5. Appoggiare il supporto su un tavolo, una scrivania o un piano di lavoro nella posizione in cui si desidera collocare la lampada e utilizzando una matita appuntita (o altro oggetto simile), fare un segno sul tavolo passando dal centro del supporto (la matita dovrà bucare il feltro sulla base del supporto).
6. A questo punto avvitare il supporto al tavolo utilizzando una vite svasata per legno di diametro 5 mm e lunghezza 2,5 cm. **NOTA: VITE NON FORNITA.** Se la superficie del tavolo/scrivania/piano di lavoro è particolarmente dura, potrebbe essere necessario fare un piccolo foro guida prima di inserire la vite.

PULIZIA E SICUREZZA

PRIMA DI PULIRE LA LAMPADA STACCARE L'ALIMENTATORE DALLA PRESA ELETTRICA. Passare con un panno morbido inumidito e asciugare. **NON UTILIZZARE** spray o liquidi che potrebbero compromettere la sicurezza elettrica o danneggiare la lampada.

La lampada si riscalda quando è accesa, a causa dei componenti elettronici interni. Questo comportamento è perfettamente normale.

ATTENZIONE: EVITARE IL CONTATTO VISIVO DIRETTO CON I LED.

ATTENZIONE: non smontare la lampada o eseguire operazioni diverse da quelle sopra descritte, per evitare di esporsi ad alto voltaggio o altri rischi.

ATTENZIONE: Utilizzare solo l'adattatore a spina fornito insieme alla lampada. L'uso di qualunque altro tipo di alimentatore invalida la garanzia e può danneggiare la lampada.

ATTENZIONE: in caso subisca danni, il cavo di questa lampada deve essere sostituito da una persona qualificata per evitare rischi. **IN CASO DI DUBBI, RIVOLGERSI A UN ELETTRICISTA QUALIFICATO**

FRANÇAIS

SECURITE – INFORMATIONS IMPORTANTES A CONSERVER

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Daylight. Visitez www.daylightcompany.com pour enregistrer votre achat et obtenir de plus amples informations sur votre garantie. Pour une utilisation correcte du produit, nous vous prions de lire attentivement les instructions suivantes et de les conserver soigneusement.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Cette lampe est livrée avec des LED Daylight conçues pour durer aussi longtemps que le produit.

MONTAGE ET UTILISATION

1. Sortez la lampe de son emballage.
2. Installez la pince sur le bord d'une table ou d'un plan de travail et fixez-la en place (REMARQUE : veillez à ce que le support de la lampe, c'est-à-dire la partie supérieure de la pince, soit correctement inséré dans le corps de la pince).
3. Insérez le bras de la lampe dans la pince et serrez la vis de serrage.
4. Enfoncez complètement la tête à LED dans le bras de la lampe.
5. Branchez le câble d'alimentation sur le connecteur de la lampe, puis sur une prise de courant facilement accessible.
6. Allumez la lampe à l'aide du variateur tactile. La luminosité de la lampe est au maximum à l'allumage. Touchez trois fois le variateur pour obtenir 3 niveaux de luminosité inférieurs. Touchez à nouveau le variateur pour éteindre la lampe.

ATTENTION : NE REGARDEZ JAMAIS DIRECTEMENT LA LUMIÈRE DES LED.

AUTRES OPTIONS DE MONTAGE

La pince de table fournie peut être convertie en support à visser (reportez-vous aux instructions ci-après pour plus d'informations). La lampe peut également être installée directement sur le trou de montage prévu sur certaines tables et certains postes de travail. Un socle Slimline Table Base™ en option est disponible séparément.

SUPPORT À VISSER

La pince de table fournie avec la lampe peut être convertie en support à visser.

Cette option est particulièrement utile si la table sur laquelle vous souhaitez monter la lampe ne comporte pas de rebord ou si vous souhaitez installer la lampe loin du bord de la table. Pour convertir la pince de table en support à visser (adapté à n'importe quel bureau, table ou poste de travail), suivez les instructions ci-dessous (REPORTEZ-VOUS ÉGALEMENT À LA FIG. 1) :

1. Dévissez le long filet d'environ 4 cm (1,5") de la pince.
2. Retirez la vis de serrage du bras située sur le côté du support de la lampe, puis séparez le support de la pince.
3. Revissez la vis de serrage du bras sur le côté du support.
4. Conservez la pince dans un endroit sûr au cas où vous en auriez besoin pour une utilisation future.
5. Placez le support sur une table/un bureau/un poste de travail dans la position souhaitée et faites un repère sur la table en insérant un objet pointu (par exemple, un crayon bien taillé) dans le centre du support (le crayon doit pouvoir transpercer le tampon en feutre qui se trouve sous le support).
6. Vissez ensuite le support sur la table à l'aide d'une vis à bois à tête fraisée de 5 mm de diamètre et 2,5 cm de long (No. 10 x 1"). REMARQUE : VIS NON FOURNIE. Selon la dureté de la table/du bureau/du poste de travail, il est possible que vous deviez percer un petit trou de guidage pour faciliter le vissage.

ENTRETIEN ET SÉCURITÉ

AVANT TOUT NETTOYAGE, ASSUREZ-VOUS QUE LA LAMPE EST DÉBRANCHÉE. Utilisez un chiffon doux humide et essuyez-la. N'UTILISEZ PAS de spray et veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans la lampe car cela pourrait l'endommager et compromettre la sécurité électrique de l'appareil.

En raison des circuits électroniques contenus dans la lampe, cette dernière chauffe en cours d'utilisation. Cela est tout à fait normal.

ATTENTION : NE REGARDEZ JAMAIS DIRECTEMENT LA LUMIÈRE DES LED.

ATTENTION : Ne procédez à l'ouverture ou au démontage de la lampe que lorsque cela est indiqué dans les instructions. Vous pourriez vous électrocuter ou vous blesser.

ATTENTION : Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec la lampe. L'utilisation d'un autre adaptateur est susceptible d'endommager votre lampe et d'invalider la garantie.

ATTENTION : Si vous constatez que le cordon électrique de la lampe est endommagé, faites-le remplacer par un électricien qualifié afin d'éviter tout accident. EN CAS DE DOUTE, VEUILLEZ CONSULTER UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Daylight Produkt entschieden haben. Bitte registrieren Sie Ihr gekauftes Produkt unter www.daylightcompany.com. Dort können Sie auch weitere Informationen zu Ihrer Garantie nachlesen. Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf, um einen sachgemäßen und sicheren Gebrauch zu gewährleisten.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Die Leuchte ist mit Daylight-LEDs ausgestattet, die für die gesamte Lebensdauer der Leuchte ausgelegt sind.

MONTAGE UND BETRIEB

1. Das Verpackungsmaterial vorsichtig von der Leuchte entfernen.
2. Die Klemme an der Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte befestigen und sichern (HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Leuchtenhalterung (der obere Teil der Klemme) korrekt auf dem Klemmkörper sitzt).
3. Den Leuchtenarm in die Klemme einsetzen und die Sicherungsschraube festziehen.
4. Den LED-Schirm vollständig in den Leuchtenarm einstecken.
5. Den Klinkenstecker des Netzkabels mit der Buchse an der Leuchte verbinden und das Netzteil in eine geeignete Steckdose stecken.
6. Zum Einschalten den Berührungsschalter betätigen. Die Leuchte wird mit voller Helligkeit eingeschaltet. Durch wiederholtes Berühren des Schalters kann die Helligkeit in drei Stufen verringert werden. Den Schalter erneut berühren, um die Leuchte auszuschalten. ACHTUNG: NIEMALS DIREKT IN DIE LEDS SCHAUEN.

ALTERNATIVE BEFESTIGUNGSMÖGLICHKEITEN

Die mitgelieferte Tischklemme kann in eine Anschraubhalterung umgewandelt werden (siehe Beschreibung unten). Alternativ kann die Leuchte auch direkt in eine für Leuchten vorgesehene Öffnung eingesetzt werden, mit der einige Tische/Arbeitsplatten versehen sind. Ein optionaler Slimline Table Base™-Tischfuß ist ebenfalls erhältlich.

ANSCHRAUBHALTERUNG

Die mitgelieferte Tischklemme kann in eine Anschraubhalterung umgewandelt werden. Dies ist besonders nützlich, wenn der zu verwendende Tisch keine umlaufende Kante besitzt oder die Leuchte von der Tischkante weg montiert werden soll. Gehen Sie wie folgt vor, um die Tischklemme in eine für alle festen Tisch- oder Arbeitsplatten geeignete Anschraubhalterung zu verwandeln (SIEHE AUCH ABB. 1):

1. Das lange Gewinde vom Klemmkörper ca. 4 cm herausschrauben.
2. Die Sicherungsschraube für den Schaft an der Seite der Leuchtenhalterung entfernen und die Halterung aus dem Klemmkörper schieben.
3. Die Sicherungsschraube für den Schaft wieder seitlich in die Halterung einschrauben.
4. Den Klemmkörper für eine mögliche Wiederverwendung an einem sicheren Ort aufbewahren.
5. Die Halterung dort auf dem Tisch/der Arbeitsplatte platzieren, wo sich die Leuchte befinden soll. Einen spitzen Gegenstand (z. B. einen scharfen Bleistift) von oben durch den Halter stecken, um den Mittelpunkt zu markieren (dabei muss der Filz unter der Halterung durchstoßen werden).
6. Die Halterung kann anschließend mit einer Senkkopf-Holzschraube (5 mm Durchmesser x 2,5 cm Länge) an den Tisch geschraubt werden. HINWEIS: SCHRAUBE NICHT ENTHALTEN. Je nach Härte der Tisch-/Arbeitsplatte kann das Bohren eines kleinen Führungslochs erforderlich sein.

REINIGUNG & SICHERHEIT

VOR DEM REINIGEN DER LEUCHE DAS NETZTEIL AUS DER STECKDOSE ZIEHEN! Leuchte mit einem angefeuchteten, weichen Tuch reinigen und anschließend abtrocknen. KEINE Sprühreiniger verwenden und darauf achten, dass keine Flüssigkeit in das Leuchtengehäuse gelangt, da dies die elektrische Sicherheit beeinträchtigen und die Leuchte beschädigen kann.

Die Leuchte wird aufgrund der darin enthaltenen elektronischen Komponenten bei Gebrauch warm. Dies ist völlig normal.

ACHTUNG: NIEMALS DIREKT IN DIE LEDS SCHAUEN.

ACHTUNG: Die Leuchte nicht auseinandernehmen oder anders als in dieser Anleitung beschrieben handhaben. Sie könnten sich sonst hohen Spannungen oder anderen Risiken aussetzen.

ACHTUNG: Nur das mitgelieferte Netzteil verwenden. Bei Verwendung eines anderen Netzteils verliert die Garantie ihre Gültigkeit und es kann sein, dass Ihre Leuchte beschädigt wird.

ACHTUNG: Ist das Stromkabel des Geräts beschädigt, sollte es aus Sicherheitsgründen nur von einem qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden. WENDEN SIE SICH IM ZWEIFELSFALL AN EINEN ELEKTROFACHMANN.

NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES – Bewaren voor toekomstig gebruik

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Daylight-product. Om uw aankoop te registreren en voor meer informatie over uw waarborg, gaat u naar www.daylightcompany.com In het belang van een correct en veilig gebruik, adviseren wij u de volgende richtlijnen te lezen en te bewaren voor toekomstig gebruik.

ALGEMENE INFORMATIE

De lamp is voorzien van Daylight LED's die even lang meegaan als het product zelf.

MONTAGE EN BEDIENING

1. Verwijder voorzichtig alle verpakking van de lamp.
2. Bevestig de klem aan de rand van een tafel of werkblad en maak deze stevig vast (OPMERKING: zorg ervoor dat de montagebeugel van de lamp (het bovenste deel van de klem) correct op het hoofdgedeelte van de klem is geplaatst).
3. Steek de arm van de lamp in de klem en span de borgschroef aan.
4. Druk de LED-kap in de arm van de lamp en zorg ervoor dat deze er volledig is ingestoken.
5. Steek de stekker van de voeding in de aansluiting van de lamp en sluit dan de voeding aan op een handig stopcontact.
6. Schakel in met de aanraakschakelaar. De lamp wordt ingeschakeld op volle lichtsterkte. Wanneer u daarna herhaaldelijk de schakelaar opnieuw aanraakt, krijgt u 3 lagere helderheidsniveaus. Raak nogmaals aan om de lamp uit te schakelen.
VOORZICHTIG: KIJK NIET RECHT IN DE LED'S.

ALTERNATIEVE MONTAGEMOGELIJKHEDEN

De meegeleverde tafelklem kan worden omgebouwd tot een montagebeugel die kan worden vastgeschroefd - hieronder vindt u meer informatie. De lamp kan ook direct in een bevestigingsgat worden gestoken dat op sommige tafels/werkstations te vinden is. Er is ook een afzonderlijk verkrijgbare optionele Slimline Table Base™.

VASTSCHROEFBARE MONTAGEBEUGEL

De tafelklem die bij de lamp wordt geleverd, kan worden omgebouwd tot een vastschroefbare montagebeugel.

Dit is vooral handig als er geen lip is rond de tafel waarop u de lamp wilt monteren of als u de lamp op afstand van de tafelrand wilt monteren. Om de tafelklem om te bouwen tot een vastschroefbare montagebeugel (geschikt voor elke massieve tafel, bureau of werkblad), gaat u als volgt te werk (RAADPLEEG OOK AFBEELDING 1):

1. Schroef de lange draad ongeveer 4 cm (1,5") van de klem los
2. Verwijder de borgschroef van de schacht aan de zijkant van de montagebeugel van de lamp en schuif de montagebeugel uit de klem.
3. Bevestig de borgschroef van de schacht weer aan de zijkant van de montagebeugel.
4. Bewaar de klem op een veilige plek voor het geval u deze in de toekomst wilt gebruiken.
5. Plaats de montagebeugel op een tafel/bureau/werkblad in de gewenste positie van de lamp en gebruik een puntig voorwerp (zoals een scherp potlood) om een markering te maken door het midden van de montagebeugel op de tafel (het potlood moet het viltkussen aan de onderkant van montagebeugel doorboren).
6. De montagebeugel kan dan aan de tafel vast worden geschroefd met behulp van een verzonken houtschroef van 5 mm diameter en 2,5 cm lang (nr. 10 x 1") OPMERKING: SCHROEF NIET BIJGELEVERD. Afhankelijk van de hardheid van de tafel/bureau/werkblad moet mogelijk een klein geleidegat worden geboord voordat de schroef wordt geplaatst.

SCHOONMAKEN EN VEILIGHEID

VOOR U DE LAMP SCHOONMAAKT, MOET U DEZE LOSKOPPELEN VAN DE STROOMVOORZIENING door de netvoeding uit het stopcontact te trekken. Veeg de lamp schoon met een vochtige, zachte doek en droog af. GEBRUIK GEEN sprays en zorg ervoor dat er geen vocht in de behuizing van de lamp dringt. Dit kan de elektrische veiligheid aantasten en de lamp beschadigen.

De lamp zal warm worden tijdens het gebruik (door de interne elektronica). Dit is volkomen normaal.

VOORZICHTIG: KIJK NIET RECHT IN DE LED'S.

VOORZICHTIG: U mag de lamp niet openen of aanpassen op een andere manier dan deze instructies voorschrijven. Hierdoor kunt u zichzelf blootstellen aan hoge voltages of andere risico's.

VOORZICHTIG: Gebruik uitsluitend de netvoeding die bij de lamp werd geleverd. Als u een ander type gebruikt, dan zal dit uw waarborg ongeldig maken en mogelijk uw lamp beschadigen.

VOORZICHTIG: Als het snoer van deze lamp beschadigd raakt, mag het alleen maar vervangen worden door een bevoegd persoon, om gevaar te vermijden. IN GEVAL VAN TWIJFEL DIENT U EEN ERKENDE ELEKTRICIEN TE RAADPLEGEN